

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Литература народов Востока БЗ.ДВ.1

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Отечественная филология: русский язык и литература, татарский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хабибуллина А.З.

Рецензент(ы):

Бреева Т.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Скворцов А. Э.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 90222315

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Хабибуллина А.З. кафедры русской литературы и методики преподавания отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого, Alsu.Habibullina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

- 1) сформировать у студентов целостное представление о жизни и поэтики литератур народов Востока, связанных с арабо-мусульманской традицией, в средние века.
- 2) познакомить с особенностями восточной культуры и художественной поэтики;
- 3) выявить генетическую связь и преемственность литератур Востока с традициями и формами татарской литературы, а также других тюркоязычных литератур России и Ближнего зарубежья.
- 4) научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности и вопросов межкультурной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " БЗ.ДВ.1 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Филология" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины "Литература народов Востока" в составе профессионального цикла, его вариативной части по выбору вуза, модуля 1. "Отечественная филология (Русский язык и литература, татарский язык и литература)". Раздел БЗ.ДВ1. Осваивается на 2 курсе бакалавриата (3 семестр).

Данный курс занимает особое место среди других литературоведческих дисциплин, т.к. он позволяет углубить представления о национально-культурном своеобразии восточных литератур, их культуры и поэтики.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и национальных гимназиях, в частности, они должны иметь общее представление о связях русской литературы с восточной классикой, некоторых жанрах литератур Востока. Большое значение приобретают и знания, полученные в процессе изучения восточного фольклора, татарского языка и литературы.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-11 (общекультурные компетенции)	владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией
ОК-6 (общекультурные компетенции)	стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-7 (общекультурные компетенции)	умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности
ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
ПК-6 (профессиональные компетенции)	способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

закономерности развития литератур Востока в средние века в сопряжение с национальной историей восточных народов, культуры арабо-мусульманского Востока, особенностей религии.

основы восточной поэтики;

главные тенденции суфийской литературы и поэтики;

специфические особенности творчества отдельных писателей Востока.

2. должен уметь:

раскрывать особенности содержания и формы произведений восточных авторов с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации текстов, принятых в современной теории литератур Востока;

самостоятельно, исходя из имеющихся теоретико-литературных знаний, анализировать литературное произведение в контексте литературных тенденций эпохи;

продемонстрировать на практике владение ключевыми литературно-критическими письменными жанрами: аннотация, рецензия, обзор, реферат;

анализировать имеющиеся литературно-критические суждения по творчеству изучаемых писателей с выявлением собственной позиции;

пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам теории и истории восточных литератур в средние века;

создавать тексты разного типа (аннотация, комментарий, обзор научных источников, реферат, самостоятельный анализ текста произведения);

применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области востоковедения;

4. должен продемонстрировать способность и готовность:

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX-XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской литературной традицией.	3	1-2	2	4	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Возникновение фарсиязычной литературы (9 в.). Язык фарси. Иранская шуубитская лит-ра. Арабская литература и фарсиязычная классика (к проблеме взаимодействий и влияния).	3	3-4	2	4	0	устный опрос
3.	Тема 3. Рудаки - основоположник классической персиязычной поэзии. Биография поэта. Жанр касыды в творчестве Рудаки. Эпос "Шах-намэ" Фирдоуси. История создания "Шах-намэ".	3	5-6	2	4	0	устный опрос
4.	Тема 4. Суфизм и его содержание. Омар Хайям и его творчество. Биография поэта. Основные черты суфизма в творчестве Омара Хайяма. Поэтика рубаи.	3	7-8	2	4	0	домашнее задание
5.	Тема 5. Поэзия Низами - кульминационный момент развития ренессансной классики Востока. Биография Низами. "Пятерица" Низами. Значение "Пятерицы" в развитии Литератур народов Востока. Низами и Кутб. Любовно -романтические поэмы Низами.	3	9-11	2	2	0	контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Поэзия Джалаладдина Руми. Суфизм в творчестве и биографии Руми. "Куллийят-и Шамси Тебриз" (Все стихотворения Солнца Тебриза). Символические образы и идеи суфийской поэзии Руми.	3	12-13	0	2	0	устный опрос
7.	Тема 7. Саади и философско-дидактическое направление в фарсиязычной поэзии XIII-XIV вв.	3	14-15	0	2	0	устный опрос
8.	Тема 8. Хафиз величайший лирик классической поэзии Востока. Фарсиязычная литература XV в. Джами.	3	16-18	0	2	0	устный опрос
9.	Тема 9. Подготовка и проведение экзамена	3		0	2	0	домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен
	Итого			10	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX-XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской литературной традицией.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Древнеиранская литература. "Авеста". Возникновение древнеиранской письменности и литературы в эпоху раннего феодализма среди восточно-иранских народов. "Авеста" (первая половина I тыс. до н.э.) - священная книга древней религии Ирана.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 2. Возникновение фарсиязычной литературы (9 в.). Язык фарси. Иранская шуубитская лит-ра. Арабская литература и фарсиязычная классика (к проблеме взаимодействия и влияния).

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Средневековые фарсиязычные литературы Востока: некоторые факты исторического развития. Взаимодействие арабской и фарсиязычной восточной словесности. Система жанров. Каноничность всех элементов словесного искусства. Влияние религии на литературу. Орнаментализм как важнейшая особенность стиля произведений иранских поэтов.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 3. Рудаки - основоположник классической персоязычной поэзии. Биография поэта. Жанр касыды в творчестве Рудаки. Эпос "Шах-намэ" Фирдоуси. История создания "Шах-намэ".

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Рудаки - основоположник классической таджикско-персидской поэзии. "Старческая касыда". Концепция человека и мира в произведениях Рудаки. Становление поэзии мистических течений: суфизм и исмаилизм. Суфизм и суфийская литература. Поэтика суфийской литературы. Творчество Саади, Хафиза, Джамии. Образы чаши, соловья и розы, мотылька и огня в произведениях восточных классиков. Двуплановость суфийской поэзии. Назар - созерцание красоты возлюбленной. Аруз как система стихосложения.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 4. Суфизм и его содержание. Омар Хайям и его творчество. Биография поэта. Основные черты суфизма в творчестве Омара Хайяма. Поэтика рубаи.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Суфизм в жизни и творчестве Руми. Выражение в газелях Руми идей мистического пантеизма. Восмитоный "Диван" Руми - "персидский Коран" суфиев-мистиков.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 5. Поэзия Низами - кульминационный момент развития ренессансной классики Востока. Биография Низами. "Пятерица" Низами. Значение "Пятерицы" в развитии Литератур народов Востока. Низами и Кутб. Любовно-романтические поэмы Низами.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Поэзия Низами - кульминационный момент развития ренессансной классики Востока. Традиции эпопеи Фирдоуси в поэтическом наследии Низами. Пять поэм Низами. Любовно-романтические поэмы Низами ("Хосров и Ширин", "Лейли и Междун", "Хафт Пайкар"). Тема мудрого правителя. Искандер - образ идеального правителя. Низами и татарская литература. Переводы "Пятерицы" Низами на татарский язык.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 6. Поэзия Джалаладдина Руми. Суфизм в творчестве и биографии Руми. "Куллийят-и Шамси Тебриз" (Все стихотворения Солнца Тебриза). Символические образы и идеи суфийской поэзии Руми.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 7. Саади и философско-дидактическое направление в фарсиязычной поэзии XIII-XIV вв.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 8. Хафиз величайший лирик классической поэзии Востока. Фарсиязычная литература XV в. Джамии.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

Тема 9. Подготовка и проведение экзамена

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ художественных текстов

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX-XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской литературной традицией.	3	1-2	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
2.	Тема 2. Возникновение фарсиязычной литературы (9 в.). Язык фарси. Иранская шуубитская лит-ра. Арабская литература и фарсиязычная классика (к проблеме взаимодействий и влияния).	3	3-4	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
3.	Тема 3. Рудаки - основоположник персоязычной поэзии. Биография поэта. Жанр касыды в творчестве Рудаки. Эпос "Шах-намэ" Фирдоуси. История создания "Шах-намэ".	3	5-6	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
4.	Тема 4. Суфизм и его содержание. Омар Хайям и его творчество. Биография поэта. Основные черты суфизма в творчестве Омара Хайяма. Поэтика рубаи.	3	7-8	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Поэзия Низами - кульминационный момент развития ренессансной классики Востока. Биография Низами. "Пятерица" Низами. Значение "Пятерицы" в развитии Литератур народов Востока. Низами и Кутб. Любовно-романтические поэмы Низами.	3	9-11	подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
6.	Тема 6. Поэзия Джалаладдина Руми. Суфизм в творчестве и биографии Руми. "Куллийят-и Шамси Тебриз" (Все стихотворения Солнца Тебриза). Символические образы и идеи суфийской поэзии Руми.	3	12-13	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
7.	Тема 7. Саади и философско-дидактическое направление в фарсиязычной поэзии XIII-XIV вв.	3	14-15	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
8.	Тема 8. Хафиз величайший лирик классической поэзии Востока. Фарсиязычная литература XV в. Джами.	3	16-18	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
9.	Тема 9. Подготовка и проведение экзамена	3		подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, коллоквиумы, контрольные работы, проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Средневековая литература Ирана и Средней Азии (IX-XV вв.): состав литератур, входящих в данный регион, история возникновения, связь с иранской литературной традицией.

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 2. Возникновение фарсиязычной литературы (9 в.). Язык фарси. Иранская шуубитская лит-ра. Арабская литература и фарсиязычная классика (к проблеме взаимодействий и влияния).

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 3. Рудаки - основоположник классической персоязычной поэзии. Биография поэта. Жанр касыды в творчестве Рудаки. Эпос "Шах-намэ" Фирдоуси. История создания "Шах-намэ".

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 4. Суфизм и его содержание. Омар Хайям и его творчество. Биография поэта. Основные черты суфизма в творчестве Омара Хайяма. Поэтика рубаи.

домашнее задание , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 5. Поэзия Низами - кульминационный момент развития ренессансной классики Востока. Биография Низами. "Пятерица" Низами. Значение "Пятерицы" в развитии Литератур народов Востока. Низами и Кутб. Любовно -романтические поэмы Низами.

контрольная работа , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 6. Поэзия Джалаладдина Руми. Суфизм в творчестве и биографии Руми. "Куллийят-и Шамси Тебриз" (Все стихотворения Солнца Тебриза). Символические образы и идеи суфийской поэзии Руми.

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 7. Саади и философско-дидактическое направление в фарсиязычной поэзии XIII-XIV вв.

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 8. Хафиз величайший лирик классической поэзии Востока. Фарсиязычная литература XV в. Джами.

устный опрос , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема 9. Подготовка и проведение экзамена

домашнее задание , примерные вопросы:

Анализ статей, монографий

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО КУРСУ "ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ ВОСТОКА".

Практическая работа 1. Арабская литература и фарсиязычная классика (к проблеме взаимодействий и влияния). Проблемы поэтики.

Практическая работа 2. Рудаки - основоположник классической персоязычной поэзии. Биография поэта. Жанр касыды в творчестве Рудаки. "Касыда о старости".

Практическая работа 3. Суфийская концепция любви в произведениях Омара Хайяма. Образы вина, розы, соловья. Концепция человека и мира в рубаи Хайяма.

Практическая работа 4. Концепция любви в поэмах Низами.

Практическая работа 5. Поэзия Джалаладдина Руми. Суфизм в творчестве и биографии Руми. "Куллийят-и Шамси Тебриз" ("Все стихотворения Солнца Тебриза"). Символические образы и идеи суфийской поэзии Руми.

Практическая работа 6. Саади и философско-дидактическое направление в фарсиязычной поэзии XIII-XIV вв. Газели Саади: поэтика, образы, мотивы.

Практическая работа 7. Художественное своеобразие газелей и рубаи Хафиза. Мотивы опьянения и смерти.

Практическая работа 8. Восточная классика и русская поэзия XIX-XX вв. (С.Есенин, А.Ахматова, В.Хлебников). Интерпретация восточных образов.

К разделу 8.

Тест

1. Жанры, которые входили в диван средневекового поэта.

- а) касыда;
- б) газель
- в) элегия;
- г) фарды.

2. Формы, входящие в диван восточного поэта, те, которые не были строго канонизированными.

- а) рубаи;
- б) касыда;
- в) кыт'а;
- г) газель.

3. Автор произведения.

Я от жажды палящих лобзаний твоих умираю.

Я в тоске по тебе - среди пустынь, среди чужих - умираю.

Многословья не нужно? Вернись! О, вернись! О, вернись!

Жду тебя! Но мой зов безотзывный затишье? Умираю.

- а) Хафиз;
- б) Саади;
- в) Бабур;
- г) Рудаки.

4. Жанр произведения (см. задание 3)

- а) фард;
- б) кыт'а;
- в) рубаи;
- г) зухдият.

5. Главная тема. (см. задание 3)

- а) тема любви и любовных переживаний поэта.
- б) тема суфийской любви - любви к Богу;
- в) тема смерти.

6. Автор касыды (IX).

Все зубы выпали мои, и понял я впервые,

Что были прежде у меня светильники живые.

То были слитки серебра, и перлы, и кораллы,
То были звезды на заре и капли дождевые.
Все зубы выпали мои. Откуда же злосчастье?
Быть может, мне нанес Кейван удары роковые?
О нет, не виноват Кейван. А кто? Тебе отвечу:
То сделал бог, и таковы законы вековые.

Так мир устроен, чей удел - вращенье и круженье,
Подвижно время, как родник, как струны водяные.
Что ныне снадобьем слывет, то завтра станет ядом.
И что ж? Лекарством этот яд опять сочтут больные.

- а) Джами;
- б) Насир Хосров;
- в) Рудаки;
- г) Дакики.
- д) А.Навои

7. Композиционное расположение данного фрагмента касыды.

- а) вступление;
- б) основная часть;
- в) заключение.
- д) лирическое отступление

8. Основной мотив, развивающийся в этом фрагменте касыды.

- а) зухди'ят;
- б) мотив фахра;
- в) мотив смерти.

9. Автор рубаи.

Пришла?"Кто?" - "Милая". - "Когда?"- "Предутренней зарей".
Спасалась от врага?"Кто враг?" - "Ее отец родной".
И дважды я поцеловал?"Кого?" - "Уста ее".
"Уста" - "Нет". - ""Что ж?" - "Рубин". - "Какой?"-
"Багрово-огневой".

- а) Омар Хайям;
- б) Рудаки;
- в) Низами;
- г) Руми.

10. Автор рубаи.

Откуда мы пришли? Куда свой путь вершим?
В чем нашей жизни смысл? Он нам непостижим.
Как много чистых душ под колесом лазурным
Сгорают в пепел, в прах, - а где, скажите дым?

Стебель свежей травы, что под утренним солнцем блестит,
Волоском был того, кто судьбою так рано убит.
Не топчи своей грубой ногой эту нежную травку,
Ведь она проросла из тюльпановоцветных ланит.

- а) Рудаки;

- б) Омар Хайям;
- в) Хафиз;
- г) Дакики.

10. Жанр произведения.

О караванщик, сдержи верблюдов! Покой мой сладкий, мой сон уходит.

Вот это сердце за той, что скрутит любое сердце, в полон уходит.

Уходит злая, кого люблю я, мне оставляя одно пыланье.

И полыхаю я, словно пламень, и к тучам в дымах мой стон уходит.

Я о строптивой все помнить буду, покуда буду владеть я речью.

Хоть слово - вестник ее неверный, едва придет он и вон уходит.

Приди, - и снова тебе, прекрасной, тебе, всевластной, служить я стану.

Ведь крик мой страстный в просторы неба, себе не зная препон, уходит.

О том, как души бросают смертных, об этом люди толкуют разно.

Я ж видел душу свою воочью: она, - о, горький урон! - уходит.

Не должен стоном стонать Саади, - но все ж неверной кричу я: - "Злая!"

Найду ль терпенье! Ведь из рассудка благоразумья канон уходит!

- а) касыда;
- б) газель;
- в) кыт'а;
- г) масневи.

11. "Подпись", литературный псевдоним поэта в последнем бейте лирического произведения.

- а) кунья;
- б) тахаллус;
- в) нисба.

12. Основные идеи, смысл стихотворения (см. задание 3)

- а) в своем произведении поэт раскрыл большую силу любви лирического героя к восточной красавице;
- б) основная идея произведения - в изображении трудного пути (тарикат) поэта к Богу.
- в) восточный поэт представляет свою смерть от безумия.

13. Название произведения.

"Утром, когда желание вернуться домой одержало победу над отрадой пребывания в саду, увидел я, что друг мой собрался в путь, наполнив полу розами и гиацинтами, наструциями и цветами базилика. Я сказал ему: Как ты знаешь, розы садов недолговечны и сезон розового цветника непостоянен, и мудрецы говорят: то, что непостоянно, - недостойно любви!" - Каков же выход?" - воскликнул он. Сказал я ему: Для развлечения зрителей и отрады желающих могу я написать книгу <?> , листов которых не достигнет жесткая рука осеннего ветра и радостную весну которой не обратит круговорот времени в унылую осень".

- 1. "Бустан" Саади;
- 2. "Хосров и Ширин" Низами;

3. "Гулистан" Саади;

4. "Юсуф и Зулейха" Джами

5. "Искандер-намэ" Низами.

14. Название произведения, в котором содержатся данные разделы.

"О благотворительности"; "О любви, любовном опьянении и безумстве"; "О довольстве юдолью"; "О воспитании".

а) Низами "Хосров и Ширин";

б) Джами "Ляйли и Меджнун";

в) Саади "Бустан".

д) Навои "Фархад и Ширин".

15. Жанр произведения (фрагмент).

О роднике спроси того, кто знал пустыни желтый ад,

А ты что знаешь о воде, когда перед тобой Ефрат?

О яр моя, сахибджамал! Красавица моя, о яр!

Когда ты здесь - я как роса, а нет тебя - я словно яд?

Омиде ман, омиде ман, надежды, чаянья мои!

Хоть мы с тобой разлучены, но наших душ не разлучат.

Ман на дидам, не видел я, на шоиндам, не слышал я,

Чтобы затмили где-нибудь, твоих очей горячий взгляд.

а) искусственная касыда;

б) "пестрая" касыда;

в) марсия;

д) кытга;

е) фард.

16. Значение тахаллуса Саади.

а) чаша;

б) утонченный;

в) счастливый;

г) хранящий в памяти Коран.

17. Стиль поэмы Саади "Гулистан".

а) повествовательный;

б) садж (ритмизированная проза);

в) научный.

18. Жанр, представляющего собой ответ, "отклик" на произведение другого поэта.

а) китаб;

б) назира;

в) масневи;

г) марсия.

19. Произведение средневековой восточной литературы, на которое чаще всего создавались назира.

а) "Шах-наме" Фирдоуси;

б) "Лейли и Меджнун" Низами;

в) "Саламан и Абсаль" Джами;

г) "Бустан" Саади.

20. Имя поэта, создателя "Пятерицы" ("хамсе").

- а) Джами;
- б) Саади;
- в) Низами;
- г) Фирдоуси.

21. Произведение восточного автора, в котором упоминается история любви Хосрова и Ширин.

- а) Саади "Бустан";
- б) Саади "Гулистан";
- в) Низами "Искандер -намэ";
- г) Навои "Фархад и Ширин";
- д) Джами "Саламан и Абсаль".

22. Значение образа вина в газели Джами.

Уста ее красней вина, и я вино в волнение пью.

Когда я с нею разлучен, я не вино - томление пью.

Истолковался я по ней, изглодан мукой до костей,

Печаль свою и боль свою в бессильном исступлении пью.

Ты не заигрывай со мной, я верен только ей одной,

Пусть без вина я пьян давно, но в странном отупении пью.

Смакуя пьют друзья кругом, беседуя о том о сем, -

Я вспомню терпкие уста - и вновь без опьянения пью.

Одной любовью опьянен, я отвергаю небосклон,

Пусть, словно чаша, полон он, ведь я без утоления пью.

- а) образ вина символизирует постижение поэтом божественной истины, путь познания Бога;
- б) образ вина означает напиток, ослабляющий разум;
- в) образ вина символизирует любовь к жизни и земным утехам.

23. Значение тахаллуса Джами.

- а) хранящий в памяти Коран;
- б) чаша;
- в) утонченный.

24. Главная идея стихотворения Руми.

В счастливый миг мы сидели с тобой - ты и я,

Мы были два существа с душой одной - ты и я.

Дерев полутень и пение птиц дарили бессмертием нас

В ту пору, как в сад мы спустились немой - ты и я.

Восходят на небо звезды, чтоб нас озирать;

Появимся мы им прекрасной луной - ты и я.

Нас двух - уже нет, в восторге в тот миг мы слились,

Вдали от молвы суеверной и злой - ты и я.

И птицы небесные кровью любви изойдут

Там, где мы в веселье ночью порой - ты и я.

Но вот что чудесно: в тот миг, как мы были вдвоем -

Мы были: в Ираке - один, в Хорасане - другой, - ты и я.

- а) в стихотворении раскрывается любовь лирического героя к своей Возлюбленной;
- б) в произведении звучит мотив дружбы между лирическим героем и его другом;
- в) в стихотворении раскрывается идея любви поэта к Богу.

25. Жанр произведения (см. задание 24).

- а) газель;
- б) масневи;
- в) хикаят;
- г) фард;
- д) кытга.

По разделу 5.

Контрольная работа: соберите литературу и напишите развернутые тезисы по следующим темам.

Тема: Творчество Низами в межкультурном контексте

1. Эстетика возвышенного в поэзии Низами;
2. Низами и Навои (сравнительный анализ);
1. К проблемам эстетического идеала Низами.
2. "Пятерица" Низами в истории татарской литературы. Низами и Кутб.
3. Поэмы Низами в изобразительном искусстве.

По всем разделам

Чтение текстов - в течение семестра. Контроль - опрос, беседа, тестирование, письменные работы.

Список литературы для обязательного чтения

1. Рудаки "Касыда о старости", "Мать вина", рубаи и кыт'а.
2. Фирдауси. "Шах-намэ" ("Вступление", "Сказание о Заххаке", "Рустам и Сухраб", "Сиявуш").
3. Насир Хосров. Касыды.
4. Омар Хайям. Рубаят.
5. Руми. Притчи. Газели из "Дивана Шамса Тебризского".
6. Низами. Пятерица: "Сокровищница тайн" (2-3 главы), "Хосров и Ширин", "Лейли и Меджнун", "Семь портретов", "Искандер-намэ"
7. Саади. Газели: "Когда б на площади Шираза?", "Эй, виночерпий! Дай кувшин?", "Я в чашу садов удалился?", "О, караванщик, сдержи верблюдов!" и другие. Касыды. "Гулистан", "Бустан".
8. Хафиз. Газели: "Хмельная, опьяненная, луной озарена?", "Дам тюрчанке из Шираза Самарканд?", "О суфий, розу ты сорви, дай в рубище шипам вонзиться", "Ушла любимая моя, ушла, не известила нас?" и другие. Рубаи.
9. Джами. Газели: "Уста ее красней вина, и я вино в волненье пью?", "Вот из глаз твоих две слизинки заблестели на розах щек?". "Саламан и Абсаль", "Лейли и Меджнун", "Юсуф и Зулейха".

7.1. Основная литература:

1. Литература народов Востока в Средние века: учебно-методические материалы для студентов специализации "Русский язык и литература в межнациональном общении" / Казан.гос. ун-т. Филол. фак.; [сост. А.З. Хабибуллина]. - Казань: [Казанский государственный университет], 2007. - 32 с. (22 экз.)
2. Серафимова В. Д. История русской литературы XX века: Учебник / В.Д. Серафимова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 540 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=346858> (30 экз.)
3. Современная русская литература (1990-е гг. - начало XXI в.): учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. 021700 - Филология / Филол. фак. С.-Петерб. гос. ун-та; [С.И. Тимина и др.; науч. ред.: С.И. Тимина]. - Москва; С.-Петербург: Академия: Фил.фак. СПбГУ, 2005. - 348, [2] с.

7.2. Дополнительная литература:

1. Венкова А.В., Конева А.В., Спивак Д.Л. Историческое исследование творческого потенциала культур. - СПб: Эйдос, 2012 - 319 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11930>
2. Философия в диалоге культур /Отв. ред. Гусейнов А.А. - М., 2010. - 1304 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=2240>
3. Русская литература: теоретический и исторический аспекты: Учебное пособие / О.М. Кириллина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 120 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=320763>

7.3. Интернет-ресурсы:

Библиотека Гумер - www.gumer.info

библиотека Максима Мошкова, крупнейшая в Рунете электронная библиотека. - www.lib.ru

Институт русской литературы РАН РФ - <http://xviii.pushkinskiydom.ru>

Мифологическая энциклопедия - www.myfology.ru

Фундаментальная электронная библиотека - www.feb-web.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Литература народов Востока" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Отечественная филология: русский язык и литература, татарский язык и литература .

Автор(ы):

Хабибуллина А.З. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Бреева Т.Н. _____

"__" _____ 201__ г.